



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 30.6.2016
COM(2016) 434 final

ANNEX 1

ANEXĂ

la Propunerea

de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1030/2002 din 13 iunie 2002 de instituire a
unui model uniform de permis de ședere pentru resortisanții țărilor terțe**

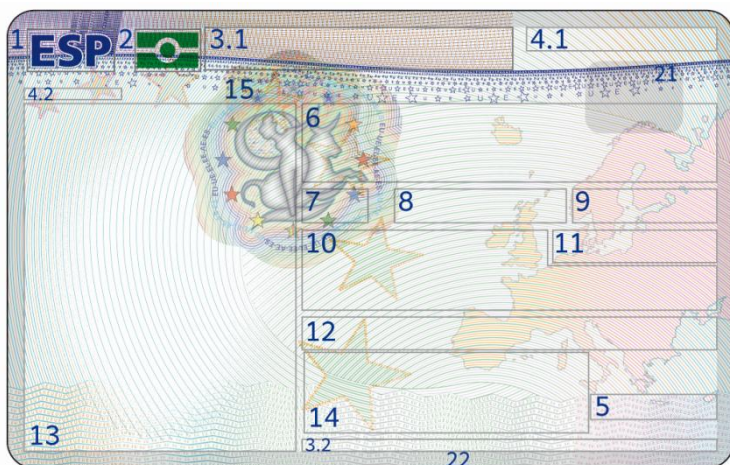
ANEXĂ

la Propunerea

de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1030/2002 din 13 iunie 2002 de instituire a unui model uniform de permis de ședere pentru resortisanții țărilor terțe

Imaginea feței I și a feței II a permisului:



(a) Descriere

Permisul de ședere cu elemente biometrice de identificare este emis sub forma unui document de sine stătător în format ID 1. Acesta are la bază specificațiile prevăzute în documentele ICAO privind documentele de călătorie care pot fi citite optic (carduri) (documentul nr. 9303, partea a șaptea). Acesta va conține următoarele rubrici: ¹²

¹ Dacă se face o trimitere specifică la un număr în alt act juridic al UE, referința precedentă corespunzătoare este indicată într-o notă de subsol.

² Rubricile care vor fi tipărite sunt indicate în specificațiile tehnice care vor fi adoptate în conformitate cu articolul 6 din regulament.

Fața I a permisului de ședere:

1. În această casetă se menționează codul de țară din trei litere al statului membru emitent, astfel cum se prevede în documentul ICAO nr. 9303 privind documentele de călătorie care pot fi citite optic, imprimat pe fundal.
 2. Simbolul ICAO pentru un document de călătorie care poate fi citit optic, dispunând de un microcip fără contact (simbolul e-MRTD), tipărit cu cerneală optic variabilă. În funcție de unghiul de privire, acesta apare în diferite culori.
 - 3.1. Titlul documentului (Permis de ședere) va apărea în limba (limbile) statului membru emitent.
 - 3.2. Titlul documentului menționat la punctul 3.1 se repetă în această casetă, în cel puțin o altă limbă oficială a UE (maximum două alte limbi oficiale ale UE) pentru a facilita recunoașterea cardului ca permis de ședere pentru resortisanții țărilor terțe
 - 4.1. Numărul documentului.
 - 4.2. Numărul documentului se repetă (cu elemente de securitate speciale) în această casetă.
 5. Numărul de acces al cardului (*Card Access Number* - CAN) este indicat în această casetă.
- Rubricile menționate la numerele 6-12 trebuie indicate în limba (limbile) statului membru emitent. Statul membru emitent poate adăuga o altă limbă oficială a instituțiilor Uniunii Europene, pe același rând, cu condiția să nu existe mai mult de două limbi în total.
6. Nume: numele și prenumele în această ordine³.
 7. Sexul.
 8. Cetățenia.
 9. Data nașterii.
 - 10⁴. Tipul permisului: tipul de permis de ședere eliberat de statul membru resortisantului țării terțe. Permisul de ședere al unui membru al familiei unui cetățean al Uniunii Europene care nu și-a exercitat dreptul de liberă circulație trebuie să includă mențiunea „membru de familie”. În cazul beneficiarilor în temeiul articolului 3 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁵, statele membre pot introduce mențiunea „beneficiar în temeiul articolului 3 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE”.
 11. În această casetă se indică data de expirare a documentului⁶.
 - 12⁷. Observații: Statele membre pot introduce detalii și particularități pentru uzul național, care sunt necesare având în vedere dispozițiile naționale privind resortisanții țărilor

³ Pentru nume și prenume se prevede un singur câmp. NUMELE cu majuscule; prenumele cu minuscule, dar prima literă cu majusculă. Nu sunt permise separatoare între NUME și prenume. Dacă este necesar, primul și al doilea nume pot fi grupate pe aceeași linie, precum și NUMELE și prenumele, pentru a se economisi spațiu.

⁴ Anterior nr. 6.4.

⁵ Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora.

⁶ Mențiunea trebuie să se facă sub forma unei date (zz/ll/aaaa) și nu utilizând cuvinte precum „temporar” sau „pe durată nedeterminată”.

⁷ Anterior nr. 7.5-9.

terțe, inclusiv particularități privind permisiunea de a ocupa un loc de muncă sau dreptul de ședere permanentă⁸.

13. O fotografie de identitate va fi inclusă în condiții de siguranță în corpul permisului și va fi protejată printr-un element de difracție cu imagine optic variabilă [*Diffraction Optically Variable Image Device* (DOVID)].
14. Semnătura titularului
15. DOVID pentru protecția fotografiei portret.

Fața II a permisului:

16. Observații: statele membre pot introduce detalii și particularități pentru uzul național, care sunt necesare având în vedere dispozițiile naționale privind resortisanții țărilor terțe, inclusiv particularități privind permisiunea de a ocupa un loc de muncă⁹, urmate de câmpuri **obligatorii**:
 - 16.1 **Data eliberării, locul eliberării/autoritatea emitentă:** data și locul eliberării permisului de ședere. Dacă este cazul, locul eliberării poate fi înlocuit cu o trimitere la autoritatea emitentă.
 - 16.2 **Locul nașterii,**
urmat de *câmpuri opționale*, precum „Adresa titularului”.
 - 16.3 *Informații referitoare la producerea permisului*, cum ar fi numele producătorului, numărul versiunii etc.
17. Zonă citibilă optic. Zona citibilă optic va fi conformă cu orientările ICAO relevante prezentate în documentul 9303.
18. În zona tipărită se va include emblema națională a statului membru, pentru a se face distincție între permisele de ședere și pentru a oferi o garanție privind țara de proveniență.
19. Zona citibilă optic va include, pe fundal, un text tipărit care indică statul membru emitent. Acest text nu poate aduce atingere caracteristicilor tehnice ale zonei citibile optic.

Elemente naționale de securitate **vizibile** (fără a aduce atingere anexei privind specificațiile tehnice):

- 20¹⁰. Drept suport de stocare, se utilizează un cip cu frecvențe radio (RF), în conformitate cu articolul 4a. De asemenea, statele membre pot integra în permisul de ședere un cip cu dublă interfață sau un cip cu contact separat, pentru uz național, amplasat pe fața II a permisului, care să respecte standardele ISO și care să nu interfereze în niciun fel cu cipul cu frecvențe radio (RF).
21. Fereastră transparentă
22. Margine transparentă

⁸ Observațiile pot fi introduse pe un rând pe fața I a permisului (aproximativ 40 de caractere) și pe 5 rânduri pe fața II a permisului.

⁹ Tot spațiul disponibil pe fața II a cardului [cu excepția zonei citibile optic - (*Machine-Readable Zone* - MRZ)] va fi rezervat pentru câmpul „observații”. Se vor include observațiile efective, urmate de câmpuri obligatorii (data eliberării, locul eliberării/autoritatea emitentă, locul nașterii) și de câmpurile opționale de care are nevoie fiecare stat membru. Câmpurile opționale trebuie să fie precedate de subrubrici.

¹⁰ Anterior nr. 16.

(b) Culoare, procedeu de imprimare

Statele membre vor stabili culoarea și procedeu de imprimare, în conformitate cu modelul uniform descris în prezenta anexă și cu specificațiile tehnice care urmează a fi stabilite în conformitate cu articolul 2 din prezentul regulament.

(c) Material

Permisul este fabricat în întregime din polycarbonat sau dintr-un polimer sintetic echivalent (rezistent pentru o perioadă de valabilitate de cel puțin 10 ani).

(d) Tehnici de imprimare

Se vor utiliza următoarele tehnici de imprimare:

- imprimare foarte securizată a fundalului în offset;
- tipărire cu cerneală vizibilă în spectru UV;
- imprimare în curcubeu.

Designul de securitate al feței I a permisului va fi diferit de fața II a permisului.

- Numerotare:

Numărul documentului este menționat în mai multe locuri pe document (cu excepția MRZ).

(e) Protecție împotriva copierii

Un DOVID actualizat care oferă un nivel al calității de identificare și de securitate care nu este inferior elementului folosit în prezent pentru modelul uniform de vize va fi utilizat pentru fața I a permisului de ședere, cu un design și elemente avansate, inclusiv un element de difracție consolidat pentru verificarea automată avansată.

(f) Tehnică de personalizare

Pentru a asigura protejarea în mod corespunzător a datelor din permisele de ședere împotriva tentativelor de contrafacere și falsificare, datele biografice, inclusiv fotografia și semnătura titularului, precum și celelalte date principale vor fi integrate în materialul de bază al documentului.

Pentru personalizare se utilizează tehnologia de gravare laser sau o altă tehnologie echivalentă sigură cu integrare în corpul permisului de ședere.

(g) Statele membre pot, de asemenea, adăuga alte elemente naționale de securitate, cu condiția ca acestea să fie incluse pe lista stabilită în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (f) din prezentul regulament și cu condiția ca acestea să respecte prezentarea armonizată a modelelor de mai sus și să nu reducă eficiența elementelor uniforme de securitate.